

# **Clouds**

Ronan & Erwan Bouroullec







UK

'This piece instantly produces three-dimensional shapes that constantly evolve as you keep adding new elements to the geometry by banishing traditional rectangular settlements. Clouds coat architecture in a more fluid yet dynamic way; bringing surprisingly colourful fabric windows to any room.'

DE

'Dieses Produkt schafft einen unmittelbaren dreidimensionalen Effekt. Der geometrische Ausdruck entwickelt sich ständig indem neue Elemente hinzugefügt werden und auf traditionelle Rechtecke verzichtet wird. Clouds und Architektur verbinden sich übergangslos und dynamisch und leisten dadurch einen Beitrag zur fantasievollen Raumgestaltung mit starken Farben.'

DK

'Dette produkt skaber en umiddelbar tredimensionel effekt. Det geometriske udtryk forandres, efterhånden som flere elementer tilføjes. Clouds er således nytænkning af traditionelle, rektangulære former. Clouds skaber fantasifulde dekorationer i stærke farvesammensætninger og er et dynamisk bidrag til indretningen.'

FR

'Cette oeuvre produit instantanément des formes tridimensionnelles, qui évoluent à mesure que vous ajoutez des éléments à la forme géométrique de base. Fini les configurations rectangulaires traditionnelles: les Clouds habillent votre architecture de manière plus fluide et dynamique, ouvrant ainsi une fenêtre haute en couleur sur chacune de vos pièces.'

NL

'Dit object creëert direct driedimensionale vormen die voortdurend veranderen als er nieuwe elementen aan worden toegevoegd. Door het loslaten van traditionele rechthoekige vormen, benadert Clouds architectuur op een vloeiende en toch dynamische manier. Clouds brengt op een verrassende wijze kleur in ieder huis.'

IT

'Questo pezzo produce istantaneamente forme tridimensionali che evolvono costantemente man mano che si aggiungono nuovi elementi alla geometria bandendo i tradizionali insediamenti rettangolari. I Clouds rivestono l'architettura in modo più fluido e dinamico portando inaspettate finestre di tessuto colorato in ogni stanza.'

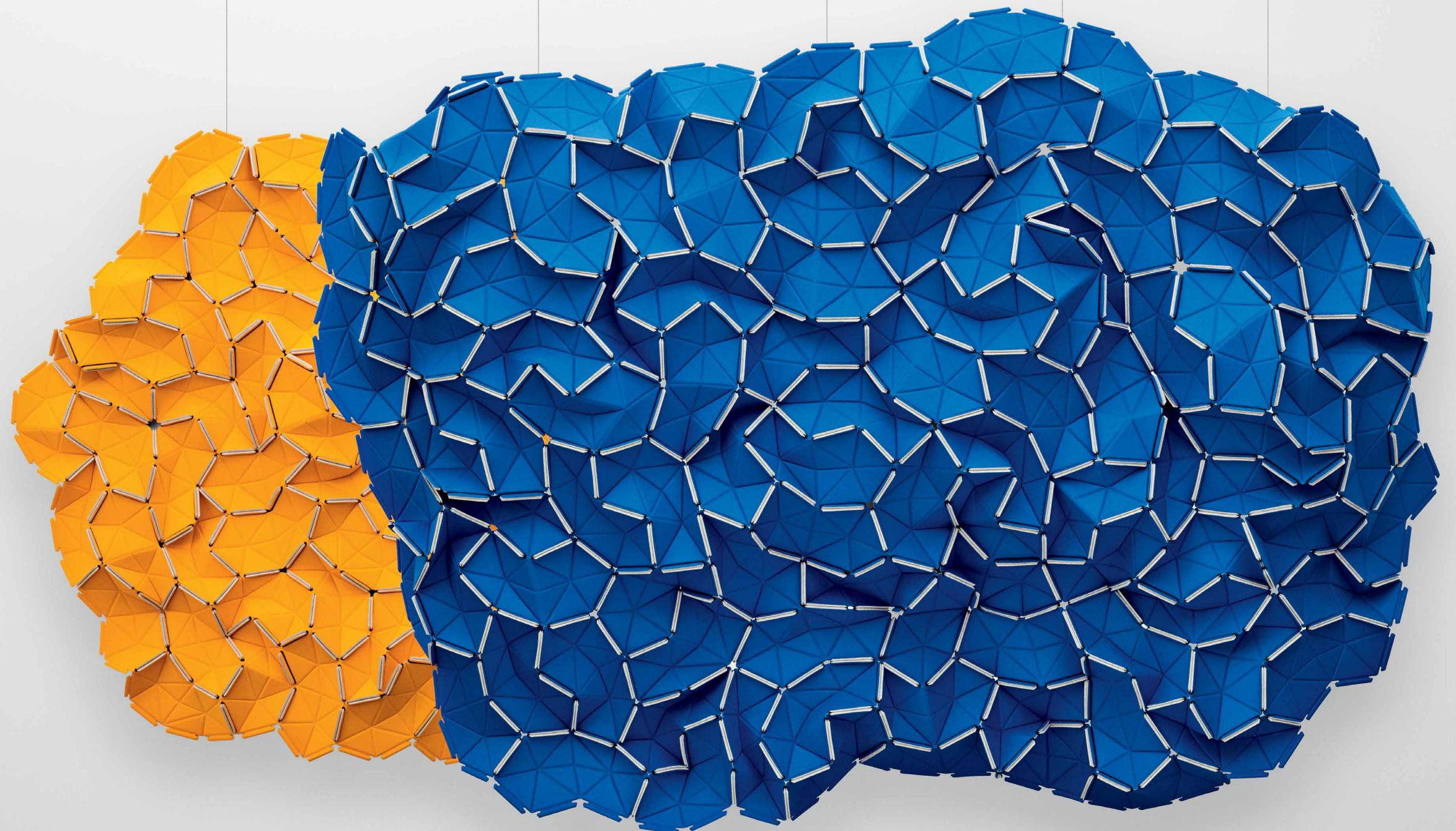
JP

Clouds | クラウズは、パネルをラバーバンドで連結することで、即座に3次元の形状を生み出すウォールオブジェです。幾何学のパネルをつなぎあわせ、立体的なオブジェへと変化しつづけるCloudsは、建築物を流れるようにダイナミックに覆い、あらゆる空間にカラフルなファブリックの窓をつくり出します。

CN

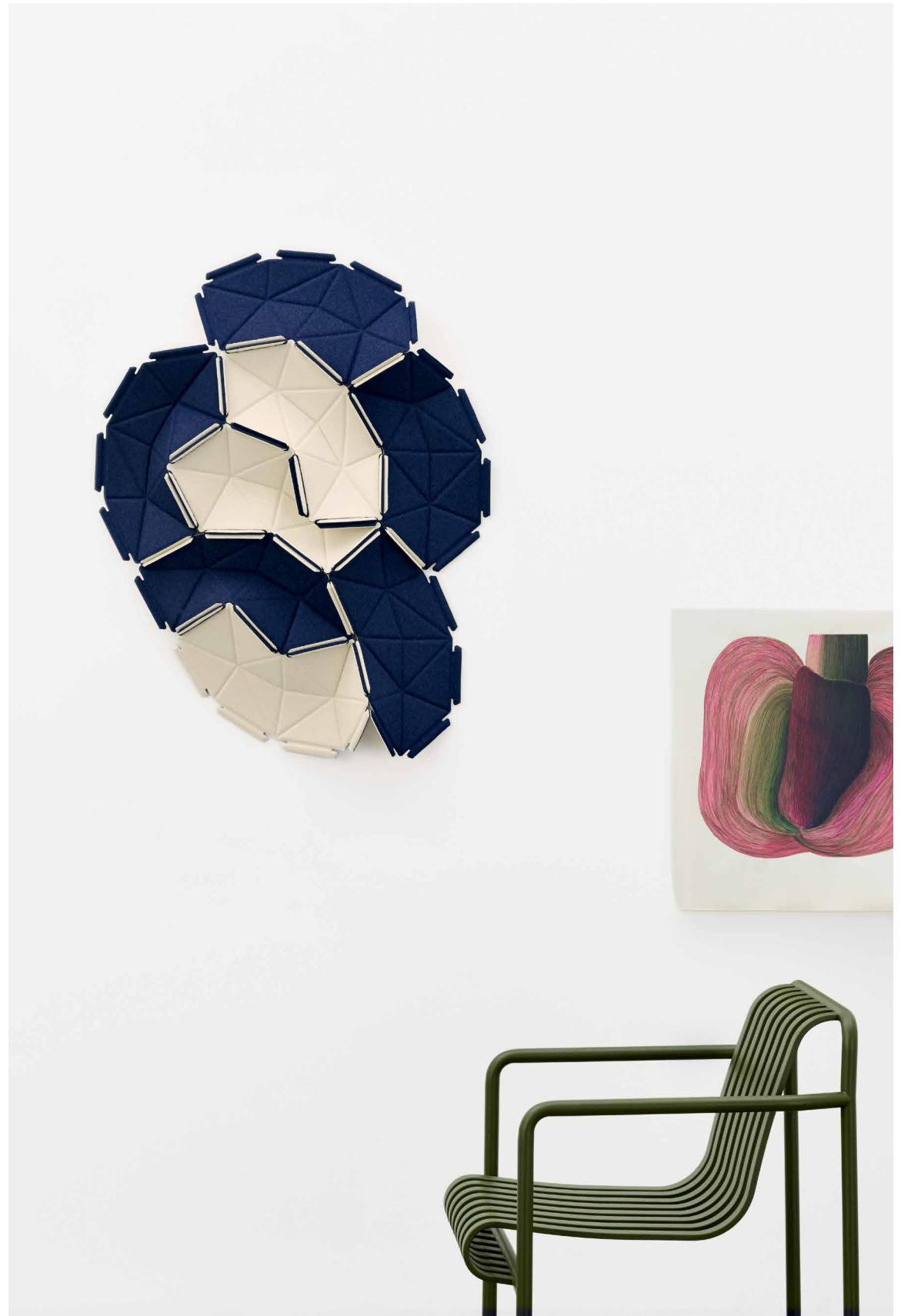
“抛弃传统的‘方形’元素，Clouds用流线但多元的形体点缀建筑物，同时用充满色彩的纺织品为室内空间带来惊喜”

Ronan & Erwan Bouroullec



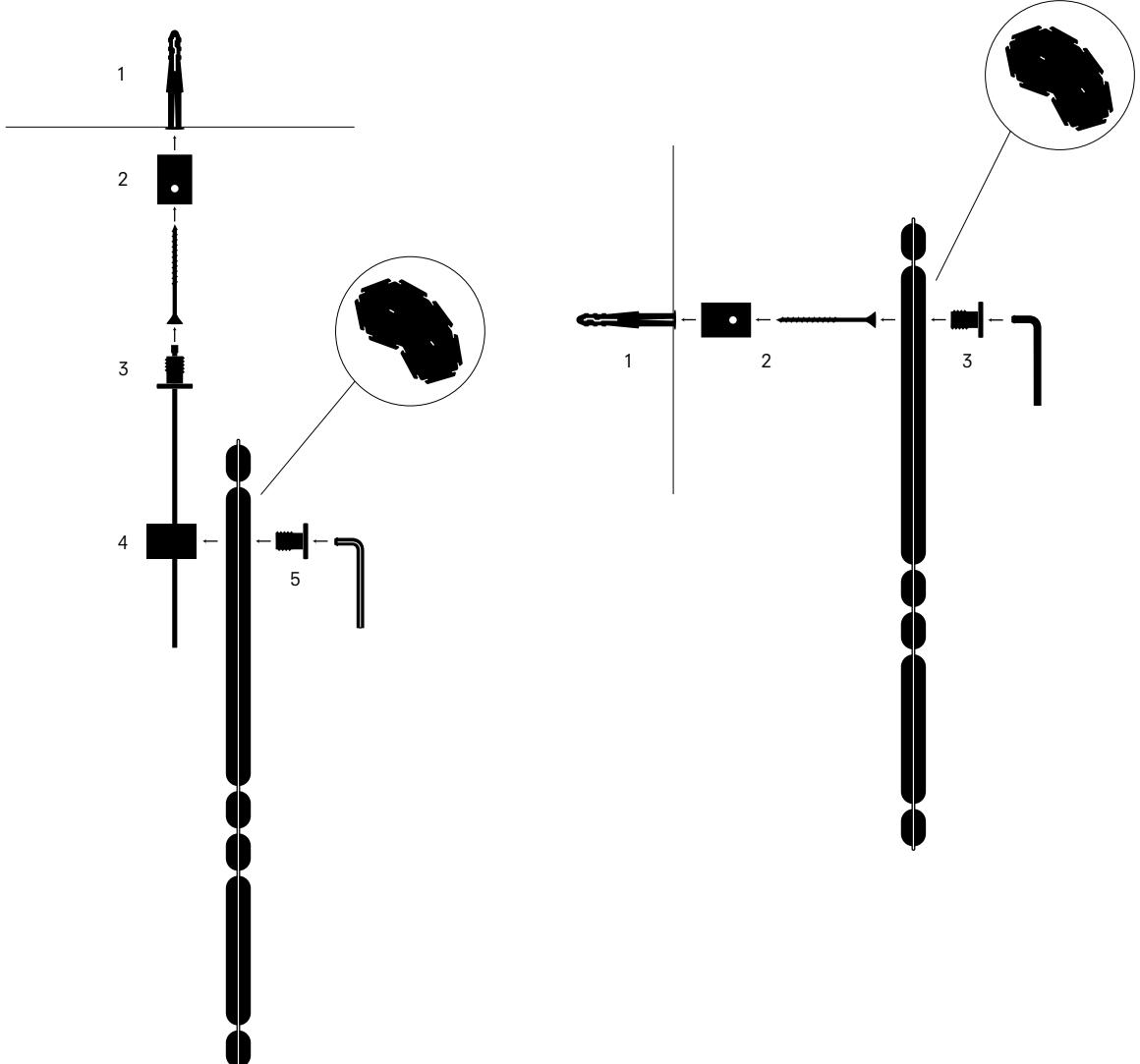






UK **Ceiling mount**  
DE **Deckenmontage**  
DK **Loftmontering**  
FR **Montage au plafond**  
NL **Bevestiging aan het plafond**  
IT **Montaggio a soffitto**  
JP **天井への取付**  
CN **天花板安装**

UK **Wall mount**  
DE **Wandmontage**  
DK **Vægmontering**  
FR **Montage mural**  
NL **Bevestiging aan de muur**  
IT **Montaggio a parete**  
JP **壁への取付**  
CN **墙面安装**



**What you will need**  
Wall plug  
Screw – diameter M10  
Allen key – 3mm

**Sie benötigen**  
Dübel  
Schraube – Ø M10  
Inbusschlüssel – 3mm

**Du skal bruge**  
Rawlplug  
Skrue – diameter M10  
Unbrakonøgle – 3mm

**Matériel nécessaire**  
Cheville  
Vis, diamètre M10  
Clé BTR, 3 mm

**Benodigdheden**  
Muurplug  
Schroef – diameter M10  
Inbussleutel – 3mm

**Di cosa avrai bisogno**  
Spina a muro  
Vite – diametro M10  
Chiave a brugola – 3 mm

**用意するもの**  
ボードアンカー  
ネジ – 直径 M10  
六角レンチ – 3mm

**你将需要**  
墙面螺钉栓  
M10 螺丝钉  
3 mm 内六角扳手

UK  
**What's in the box**  
8 / 24 Clouds  
Special rubber bands  
Mounting screws

**Easy assembly**  
Connect the Clouds by fastening the sides with the special rubber bands. No set rules. Infinite possibilities. It's up to you.

**Need inspiration?**  
kvadrat.dk

**Hanging system**  
Clouds can be mounted on walls and ceilings. To mount to the ceiling, the hanging system (sold separately) must be used.

**Large hanging installations**  
For hanging installations higher than 2.5 meters, please use the special mounting clips. The clips can be bought at your Clouds dealer.

**Large wall mounting installations**  
For stability, use 1 wall mounting screw per every m<sup>2</sup> of Clouds.

DE  
**Inhalt des Kartons**  
8 / 24 Clouds  
Spezielle Gummibänder  
Wandmontage-Schrauben

**Leichte Montage**  
Verbinden Sie die Seiten der Clouds mit Hilfe der speziellen Gummibänder. Keine vorgegebenen Regeln. Unendliche Möglichkeiten. Sie entscheiden.

**Lassen Sie sich inspirieren**  
kvadrat.dk

**Montagesystem**  
Clouds eignen sich für die Wand- und Deckenmontage. Die Deckenmontage erfordert ein Befestigungssystem (separat erhältlich).

**Große hängende Installationen**  
Bei Installationen, die über eine Höhe von 2,5m hinausgehen, benötigen Sie die speziellen Montageclips. Sie erhalten die Clips dort, wo Sie Ihre Clouds gekauft haben.

**Große Wandinstallationen**  
Eine stabile Installation erfordert 1 Wandmontage-Schraube pro m<sup>2</sup> Clouds.

DK  
**Æskens indhold**  
8 / 24 Clouds  
Specielle gummibånd  
Monteringsskruer

**Enkel montering**  
Sammensæt Clouds ved at fastgøre siderne med de specielle gummibånd. Ingen faste regler. Uendelige muligheder. Du bestemmer.

**Har du brug for inspiration?**  
kvadrat.dk

**Ophængning**  
Clouds kan monteres på vægge og i lofter. Ved loftsmontering benyttes et specielt ophængningssystem, som sælges separat.

**Store hængende installationer**  
Til installationer, der er højere end 2,5 meter, anvendes specielle monteringsclips. Clipsene kan købes hos din Clouds-forhandler.

**Store væginstallationer**  
For at sikre stabilitet benyttes 1 monteringsskrue for hver m<sup>2</sup> Clouds.

FR  
**Contenu**  
8 / 24 Clouds  
Rubans spéciaux en caoutchouc  
Vis de montage

**Assemblage facile**  
Pour assembler les Clouds, attacher les côtés à l'aide des rubans spéciaux en caoutchouc. Aucune règle à respecter. Un nombre infini de possibilités. À vous de décider!

**Besoin d'inspiration ?**  
kvadrat.dk

**Système de suspension**  
Les Clouds peuvent être suspendus au mur et au plafond. Pour le montage au plafond, vous devez utiliser le système de suspension (vendu séparément).

**Grandes installations suspendues**  
Pour les installations de plus de 2,50 mètres de hauteur il faut utiliser des clips spéciaux pour ce type de montage. Les clips sont disponibles auprès de votre revendeur Clouds.

**Grandes installations murales**  
Pour une stabilité optimale, utilisez une vis de montage mural tous les m<sup>2</sup> de Clouds.

NL  
**Inhoud van de doos**  
8 / 24 Clouds  
Speciale elastieken  
Muurschroeven

**Eenvoudig te monteren**  
Combineer de Clouds door de zijkanten aan elkaar te bevestigen met de speciale elastieken. Geen regels. Oneindige mogelijkheden. Jij bepaalt.

**Inspiratie nodig?**  
kvadrat.dk

**Bevestigingsysteem**  
Clouds kunnen worden bevestigd aan de muur en aan het plafond. Voor bevestiging aan het plafond moet u het hangsystem gebruiken (afzonderlijk leverbaar).

**Grote hangende installaties**  
Gebruik voor hangende installaties hoger dan 2,5 meter de speciale bevestigingsclips voor grote installaties. De clips zijn verkrijgbaar bij uw Clouds-dealer.

**Grote muurinstallaties**  
Gebruik voor een stabiele installatie 1 muurschroef voor elke m<sup>2</sup> Clouds.

IT  
**Cosa c'è nella scatola**  
8 / 24 Clouds  
Elastici speciali  
Viti di montaggio

**Facile assemblaggio**  
Connetti i Cloud fissando i bordi con gli speciali elastici. Non ci sono regole ma solo infinite possibilità Ora Tocca a voi.

**Hai bisogno di ispirazione?**  
kvadrat.dk

**Sistema di sospensione**  
I Clouds possono essere montati a muro o a soffitto. Per il montaggio a soffitto, deve essere usato il sistema di sospensione (venduto separatamente).

**Grandi installazioni sospese**  
Per installazioni sospese più alte di 2,5 metri, si prega di utilizzare lo speciale clip di montaggio. Le clip possono essere acquistate presso il vostro rivenditore Cloud.

**Grandi installazioni con montaggio a parete**  
Per stabilità, utilizzare 1 montaggio a parete per ogni m<sup>2</sup> di nuvole.

JP  
付属品  
本体:8ピース / 24ピース  
特殊ラバーバンド  
取付用ネジ

組立て  
Cloudsは、側面を特殊なラバーバンドで連結することで無限のレイアウトをお楽しみいただけます。

詳細は[こちら](#)  
kvadrat.dk

吊り下げシステム  
Cloudsは壁や天井に取り付けることができます。天井に取り付けるには吊り下げシステム(別売)を使用してください。

大型ピースを吊り下げる場合  
2.5メートルを超すインストレーションを吊り下げる場合は、特殊な装着クリップ(別売)を使用してください。クリップはClouds販売店でご購入いただけます。

大型ピースを壁に取り付ける場合  
安定性を確保するため、平方メートル毎に付属の取付用ネジを1個使用してください。

CN  
产品套装包括  
Clouds可折叠模块: 8/24块  
特殊橡胶圈  
固定螺丝钉  
拼装简易  
用特殊橡胶圈将Clouds可折叠模块拼接起来。没有既定规则，只有无限可能，一切由你取决。

需要灵感?  
kvadrat.dk

悬挂系统  
Clouds可安装于墙壁或天花板上。安装在天花板上时需要用到悬挂系统(单独售卖)。

大型悬挂安装  
如需悬挂安装的高度超过2.5米, 请使用特殊金属固定夹。这种固定夹也能在您购买Clouds的零售店购得。

大型墙面安装  
为了保证稳定性, 每一平方米需使用1根固定螺丝钉。

UK  
**Cleaning instructions**  
Regular cleaning is important to maintain the appearance and prolong the life of the material.

**Normal cleaning**  
Vacuum regularly. Dust can also be removed with a soft brush.

**Stain removal**  
Stains should be removed immediately. Most types of stains can be removed by carefully dabbing with a clean, lint-free cloth or sponge wrung out in warm water. Greasy stains can be removed by carefully dabbing with a solvent. Be careful when using solvents because these could dissolve the foam beneath.

**WARNING:** Do not rub the material hard because this could result in damage to the nap.

**Washing instructions** [\[30\]](#)  
The Clouds can be washed at a maximum washing temperature of 30°C, delicate wash. Wool program recommended.

This cleaning guide is provided as a service only and should not be interpreted as a warranty.

DE  
**Reinigung**  
Regelmäßige Reinigung ist wichtig, um das Aussehen des Materials zu bewahren und seine Lebensdauer zu verlängern.

**Normale Reinigung**  
Regelmäßig staubsaugen oder den Staub mit einer weichen Bürste entfernen.

**Fleckenenfernung**  
Flecken sofort behandeln. Die meisten Flecken lassen sich durch vorsichtiges Abtupfen mit einem sauberen, fusselfreien Tuch oder einem feuchten Schwamm entfernen.

**WICHTIG :** Fettflecken lassen sich durch vorsichtiges Abtupfen mit einem Lösemittel entfernen. Lösemittel sparsam einsetzen, da sie die Schaumunterlage angreifen können. Bitte beachten: Den Stoff nicht kräftig reiben, da dies die Oberfläche beeinträchtigen könnte.

**Waschanleitung** [\[30\]](#)  
Clouds können bei maximal 30°C im Schonwaschgang gewaschen werden. Empfehlung: Wählen Sie das Wollwaschprogramm.

Diese Reinigungsanleitungen sind nur als Empfehlungen zu verstehen. Wir übernehmen keine Haftung.

DK  
**Rengøringsvejledning**  
Jævnlig rengøring er vigtigt for at bibeholde materialets udseende og forlænge dets levetid.

**Almindelig rengøring**  
Støvsug regelmæssigt. Støv kan også fjernes med en blød børste.

**Pletfjerning**  
Pletter bør fjernes omgående. De fleste pletter kan fjernes ved at duppe dem forsigtigt med en fnugfri klud eller svamp opvredet i varmt vand. Fedtholdige pletter kan fjernes ved at duppe forsigtigt med et oplosningsmiddel. Vær forsiktig med brug af oplosningsmidler, da de kan op løse det mellemliggende skummateriale.

**ADVARSEL:** Grib ikke hårdt på materialet, da dette kan beskadige overfladen.

**Vaskvejledning** [\[30\]](#)  
Clouds kan vaskes på skånevask, maksimum 30°C. Uldprogram anbefales.

Denne vaskevejledning gives som en ekstra service og gælder ikke som en garanti.

FR  
**Instructions de nettoyage**  
Il est important de nettoyer régulièrement les Clouds pour préserver leur apparence et prolonger leur durée de vie.

**Nettoyage normal**  
Passez régulièrement l'aspirateur. Vous pouvez également éliminer la poussière à l'aide d'une brosse douce.

**Élimination des taches**  
Les taches doivent être éliminées immédiatement. Vous pouvez éliminer la plupart des taches en tamponnant délicatement à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon propre non pelucheux imbibé d'eau chaude et essoré. Vous pouvez éliminer les taches de graisse en tamponnant délicatement à l'aide d'un solvant. Soyez prudent lorsque vous utilisez des solvants, car ceux-ci peuvent dissoudre la mousse sous le textile.

**AVERTISSEMENT!** Ne frottez pas trop fort, car vous risquez d'endommager le duvet.

**Instructions de lavage** [\[30\]](#)  
Les Clouds peuvent être lavés à une température maximale de 30 °C, programme délicat. Programme laine recommandé. Le présent mode d'emploi est exclusivement fourni à

titre indicatif et ne peut en aucun cas être interprété comme une garantie.

NL  
**Reinigingsinstructies**  
Reinig het materiaal regelmatig om het mooi te houden en de levensduur te verlengen.

**Normale reiniging**  
Regelmatig stofzuigen. Stof kan ook worden verwijderd met een zachte borstel.

**Vlekken verwijderen**  
Verwijder vlekken direct. De meeste vlekken kunnen worden verwijderd door voorzichtig te deppen met een schone, pluisvrije doek of spons die in warm water is uitgewrongen. Vetvlekken kunnen worden verwijderd door voorzichtig te deppen met een oplosmiddel. Wees voorzichtig met het gebruik van oplosmiddelen, want deze kunnen de onderliggende schuimlaag oplossen.

**WAARSCHUWING:** Wrijf voorzichtig over het materiaal; indien er te hard wordt gewreven, kan de stof beschadigen.

**Wasvoorschrift** [\[30\]](#)  
De Clouds kunnen met een fijnwasprogramma op een temperatuur van maximaal 30°C worden gewassen. Wolprogramma aanbevolen. Deze reinigingsinstructies zijn slechts bedoeld als extra service en vormen geen garantie.

IT  
**Istruzioni per la pulizia**  
La pulizia regolare è importante per mantenere l'aspetto e prolungare la vita del materiale.

**Pulizia normale**  
Aspirare regolarmente. La polvere può anche essere rimossa con una spazzola morbida.

**Rimozione delle macchie**  
Le macchie dovrebbero essere rimosse subito. La maggior parte dei tipi di macchie può essere rimosso con attenzione tamponando con un panno o una spugna pulita e senza pelucchi strizzata in acqua tiepida.

**Unto**  
Le macchie possono essere rimosse con attenzione tamponando con un solvente. Prestare attenzione quando si usano solventi perché questi potrebbero sciogliere la schiuma sottostante.

**AVVERTENZA:** non strofinare il materiale difficile perché ciò

potrebbe comportare danno al tessuto

**Istruzioni di lavaggio** [\[30\]](#)  
I Clouds possono essere lavati a temperatura massima di lavaggio di 30°C, con lavaggio delicato. Si raccomanda il programma lana. Questa guida per la pulizia è fornita come un servizio e non costituisce una garanzia.

JP  
**お手入れについて**  
より永くご愛用いただけるよう定期的なお手入れを推奨します。

**通常のお手入れ**  
定期的に掃除機で清掃してください。やわらかいブラシを使用してほこりを取り除くこともできます。

**汚れの除去**  
汚れはただちに取り除いてください。ほとんどの汚れは、ぬるま湯に浸して絞った繊維の抜け落ちが少ない布またはスポンジで慎重に軽くたたくことで取り除くことができます。油汚れは、溶剤で慎重に軽くたたきます。溶剤によっては、裏のフォームを溶かす恐れがあるためご注意ください。  
注意: 素材は強い摩擦による、繊維の損傷につながる場合があります。

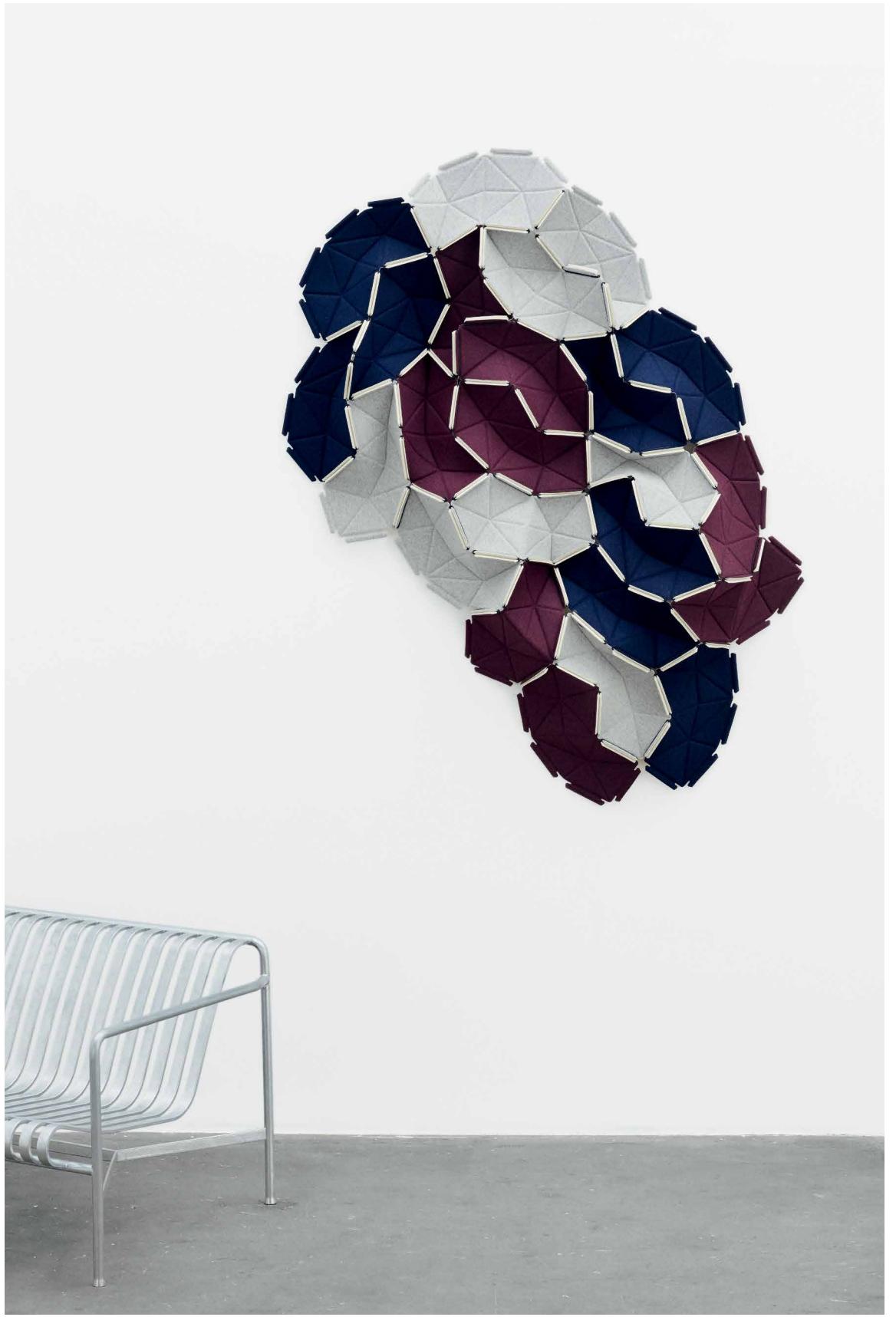
**洗濯について**  
Cloudsは、30°C以下の水で洗濯することができます。洗濯の際は必ず、手洗い、ドライなどのデリケートコースをお選びください。このクリーニング方法のご案内は、品質を保証するものではありませんので予めご了承ください。

CN  
**清洁指南**  
定期清洁有助于维持产品的外观并延长使用寿命。

**普通清洁**  
常用吸尘器进行打扫, 也可用软刷子除去尘土。

**去除污渍**  
出现污渍时应当被立即处理。用干净的无绒毛巾或是用温水湿润过的海绵进行擦拭可清除大部分类型的污渍。油渍需要使用溶剂进行擦拭才能清除。使用溶剂时请小心, 溶剂可能溶解纺织品下面的泡棉。警告: 不要过分用力地擦拭产品, 以免对织物表面的绒毛造成伤害。

**清洗指南** [\[30\]](#)  
Clouds最高可使用30°C的温水进行柔和平滑清洗。建议采用羊毛洗涤程序。此清洁指南仅供参考, 不作为保证。



# kvadrat

Clouds - 99800308



Meinema | De Meubelmakelaar | 0031-20 311 8396